

La estación de carga Powerhouse™ es la compañera perfecta para su captador de imágenes Eclipse™. Diseñada para almacenar y cargar el Eclipse y una batería extra, el Eclipse Powerhouse le asegura que su Eclipse estará siempre lista para la acción.

## Uso de la estación Powerhouse como una unidad independiente:

### NOTA

Aunque la Powerhouse está diseñada para la instalación permanente en un vehículo, Bullard ofrece también un adaptador opcional de CA para uso independiente y sin acoplamiento. Como unidad independiente, la Powerhouse no puede ofrecer un almacenamiento seguro del captador térmico y de su batería extra dentro de un vehículo de acuerdo a la norma NFPA 1901-14.1.11.2. La unidad independiente no se recomienda para uso en vehículos. El juego de adaptador incluye un adaptador para corriente CA.

## Instalación

La Powerhouse está diseñada para ser instalada en cualquier superficie con panel liso y conveniente en un vehículo. Cuando se la instala y se la usa de acuerdo con estas indicaciones, la unidad está diseñada a cumplir con la norma NFPA 1901-14.1.11.2 (vea la sección Precaución para una correcta instalación).

## Ubicación

Escoja una superficie con panel liso y en un sitio conveniente y de suficiente tamaño para acomodar la unidad. A la unidad se la puede instalar en cualquier orientación y cumplirá con la norma NFPA 1901-14.1.11.2. A la unidad se la asegura al camión por medio de dos soportes de aluminio en forma de "L". Los soportes se sujetan al camión con cuatro (4) tornillos avellanados de cabeza Phillips enroscables y de acero inoxidable #10, que se proveen. La Powerhouse se fija a los mismos soportes con cuatro (4) tornillos de cabeza Phillips de cono aplanado de acero inoxidable #10, que vienen también con la unidad (Vea la Figura 1).

Deje un espacio de 5 pulgadas por arriba para quitar la unidad Eclipse

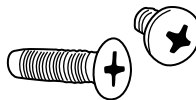


Figura 1

## Cableado Eléctrico

La unidad viene con un par de alambres para sujetarla a la fuente de alimentación en el vehículo. Los alambres son de color, el rojo que significa el conductor positivo (+) y el negro que significa el conductor negativo (-). Envíe energía al sitio de instalación desde una fuente de alimentación de 5 amperios con fusible y con un voltaje de 12-24

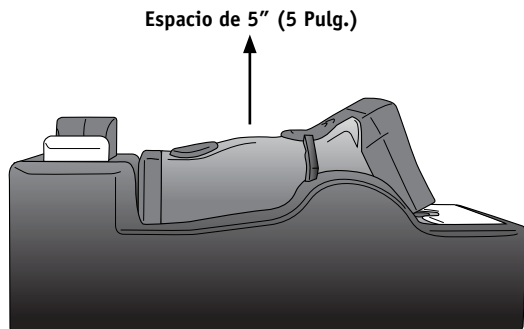


Figura 2

VCC. Asegure bien el alambre de alimentación del vehículo al alambre correspondiente positivo o negativo que viene de la Powerhouse usando conectores enroscables o de estilo plegable. Consulte con un electricista si tiene dificultad o necesita ayuda.

### NOTA

Para un mejor resultado, la Powerhouse debe ser conectada a un circuito sin interruptor que continúa dando energía cuando el vehículo no está en uso. Si se conecta la Powerhouse a un circuito con interruptor puede hacer que las baterías del captador de imágenes se descarguen si se deja al vehículo inactivo por períodos de más de unos pocos días a la vez.

## Cómo Marcar y Perforar El Panel

Imprima la Figura 3 (que se encuentra en la última página de este manual) y ponga la plantilla en la posición deseada en el camión. Marque los sitios de los cuatro orificios avellanados y del orificio del cable eléctrico usando la plantilla como guía. Perfore cuatro (4) agujeros guías usando una broca #25 (0.1495"/3.75mm) en los que se colgarán los soportes de la Powerhouse. Perfore también un agujero de tamaño adecuado en el panel del camión por el cual pasará el cableado de la Powerhouse, asegurándose que no haya bordes agudos o rebabas que podrían hacer daño al aislamiento del cableado.

## Cómo Instalar la Powerhouse

Una vez perforados los cinco agujeros, sujete los cuatro soportes para instalar el panel con cuatro (4) tornillos avellanados de cabeza Phillips que se enroscan y de acero inoxidable #10, que se proveen (Vea la Figura 4).

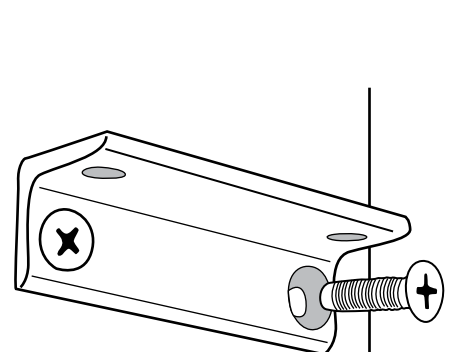


Figura 4

## Preparación de la unidad Powerhouse para la instalación

Primero, asegúrese que la energía esté desconectada del cableado de alimentación. Luego, conecte en forma segura el alambre de fuente positiva de alimentación al conductor rojo ubicado en la parte de atrás de la Powerhouse. Luego conecte en forma segura el alambre de fuente negativa de alimentación al conductor negro ubicado en la parte de atrás de la Powerhouse. La Powerhouse se sujeta al mismo soporte con cuatro (4) tornillos de cabeza Phillips de cono aplanado de acero inoxidable #10 incluidos en su juego de instalación (Figura 4). Usted deberá presionar ligeramente para comprimir las cuatro almohadillas de caucho anti-vibración que están en la parte inferior de la Powerhouse para poder asentar los tornillos correctamente. La instalación está ahora completa.

## Operación

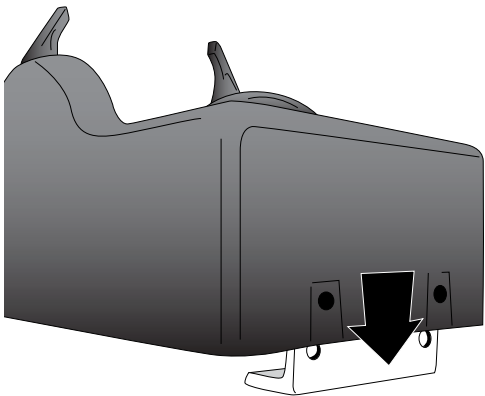


Figura 5

La estación de carga de la Powerhouse está diseñada para realizar las siguientes funciones:

- Asegurar el captador de imágenes en el vehículo de acuerdo con la norma NFPA 1901-14.1.11.2.
- Almacenar y recargar la batería en el captador de imágenes y mantener la batería cargada por completo.
- Asegurar una batería recargable extra de acuerdo con la norma NFPA 1901-14.1.11.2.
- Almacenar y recargar la batería extra y mantenerla cargada por completo.

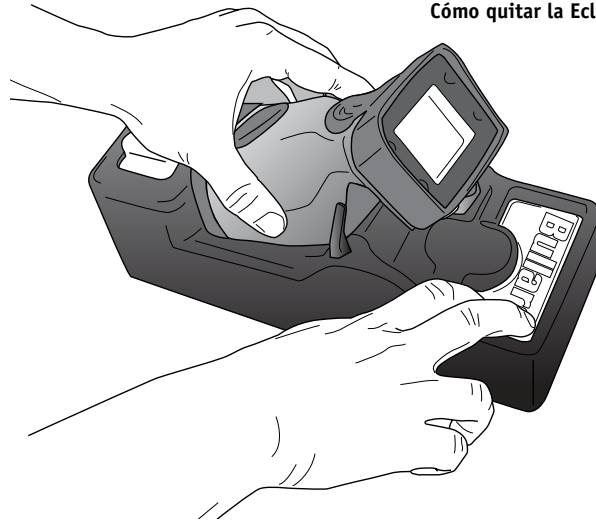
## Cómo Insertar la Eclipse en la Powerhouse

### NOTA

Para poder guardar el Eclipse en la Powerhouse debe colocar una batería en la cámara. Sin la batería instalada, los brazos agarradores no asegurarán automáticamente la cámara en forma correcta. Por lo tanto, guardar la cámara sin la batería instalada puede resultar en incumplimiento con la norma NFPA 1901-14.1.11.2, si los brazos no se cierran manualmente.

Presione el botón "Bullard" en la parte superior de la Powerhouse para abrir los brazos agarradores. Para un fácil uso, a la Eclipse se la debería orientar de modo que la ventanilla esté arriba y el lente abajo, con el interruptor de prendido/apagado y el botón "Bullard" de frente al usuario (Figura 5). Asiente firmemente el captador de imágenes en la Powerhouse. Los brazos agarradores se cerrarán y oírán un "clic" cuando la unidad se asegure. Si está en un ambiente ruidoso, hale suavemente la cámara para asegurarse que el mecanismo de cierre se ha encajado; de otra forma, la cámara no estará asegurada en forma apropiada y podría ser un riesgo en un vehículo en movimiento. Como un indicador adicional, el botón "Bullard" de la Powerhouse regresará a la posición no presionada una vez que la cámara se ha asentado correctamente (Figura 6).

## Cómo quitar la Eclipse



## Como insertar la Eclipse

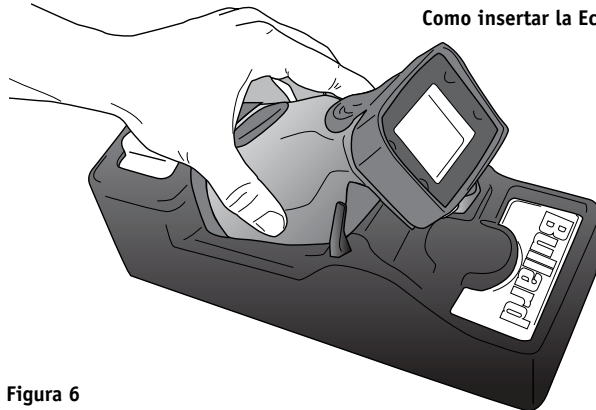


Figura 6

El cargador de la batería se activa automáticamente cuando se inserta el captador de imágenes. La condición de la carga de la batería se indica con el color de la luz emitida por el botón "Bullard". Una luz roja pulsante indica que la batería se está cargando; una luz verde sólida indica que la batería está totalmente cargada y que su carga está siendo mantenida por la unidad Powerhouse.

### NOTA

Si la luz indicadora de carga destella entre verde y rojo por más de 15 minutos, su batería está dañada y se la debería desechar en forma apropiada.

## Cómo quitar la Eclipse de la Powerhouse

Presione el botón "Bullard" en la parte superior de la Powerhouse con su dedo pulgar mientras agarra el captador de imágenes con su mano. Una vez que los brazos agarradores han aflojado la cámara, se puede halar y sacar el captador de la unidad Powerhouse.

# Manual de Usuario de la Estación de carga Eclipse™ Powerhouse™

## Cómo insertar la batería recargable extra en la Powerhouse

Un puerto para cargar la batería extra se encuentra al lado opuesto de la estación de carga del botón "Bullard". Alinee las ranuras moldeadas de la batería con las ranuras del cargador. Deslice el seguro a la posición de abierto con una mano e inserte la batería Eclipse en el cargador con la otra mano, soltando las dos cuando ya esté segura (Figura 7). Si se inserta la batería incorrectamente, no será posible meterla por completo. En este caso, la batería no quedará presionada en su sitio, y el circuito de carga no se activará. La condición de carga de la batería se indica por el color que emite el seguro deslizante. Una luz roja pulsante indica que la batería se está cargando; una luz verde pulsante indica que la batería está totalmente cargada y que su carga está siendo mantenida por la unidad Powerhouse.



Figura 7

### NOTA

Si la luz indicadora de carga destella entre verde y rojo por más de 15 minutos, su batería está dañada y se la debería desechar en forma apropiada.

## Cómo quitar la batería recargable extra de la Powerhouse

Deslice el seguro a la posición de abierto para aflojar la batería. Levante y saque la batería del cargador mientras sostiene abierto el seguro.

## Garantía

Bullard garantiza al comprador original que la estación de carga Powerhouse no tiene defectos en cuanto a materiales o mano de obra para su uso y servicio concebido por el período de dos años desde la fecha de fabricación. La obligación de Bullard bajo esta garantía está limitada a reparar o reemplazar, de acuerdo a la opción de Bullard, los artículos devueltos dentro del período de garantía y que, después de una inspección demuestran, en forma satisfactoria para Bullard, estar defectuosos, sujetos a las siguientes limitaciones:

- a) El artículo debe ser devuelto a Bullard con los gastos de transporte prepagados.
- b) El artículo no debe ser alterado de su configuración original.
- c) El artículo no debe haber sido usado indebidamente, abusado ni dañado en el transporte.

En ningún caso Bullard será responsable por daños, pérdida de uso ni otro costo, gasto o daño indirecto, imprevisto, consecuente o especial incurrido por el comprador, a pesar de que Bullard haya sido notificada de la posibilidad de tales daños.

Toda garantía implícita, incluyendo garantías de aptitud e idoneidad para un fin en particular, se limita a una duración de dos (2) años desde la fecha de manufactura del mismo.

En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños imprevistos o consecuentes, ni se permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, así que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen para usted. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

### PRECAUCIÓN

La unidad Eclipse Powerhouse cumple con la norma NFPA 1901-14.1.11.2 y puede ser instalada en cualquier orientación. Por favor tenga cuidado al escoger un sitio de instalación de manera que, si la cámara se cae accidentalmente mientras se la instala en la Powerhouse, no lesionará a ninguna persona cercana. Por esta razón, no recomendamos que se instale la Powerhouse en el techo de ningún vehículo.

Use sólo una fuente de alimentación con fusible de 5 amperios de capacidad y voltaje de 12-24 VCD.

Asegúrese que la polaridad del cableado de la fuente de alimentación esté correcta.

No cumplir con estas indicaciones podría resultar en una lesión seria o malfuncionamiento de la unidad.



---

**Americas:**  
**Bullard**  
1898 Safety Way  
Cynthiana, KY 41031-9303 • USA  
Toll-free within USA: 877-BULLARD (285-5273)  
Tel: +1-859-234-6616  
Fax: +1-859-234-8987

**Europe:**  
**Bullard GmbH**  
Lilienthalstrasse 12  
53424 Remagen • Germany  
Tel: +49-2642 999980  
Fax: +49-2642 9999829

**Asia-Pacific:**  
**Bullard Asia Pacific Pte. Ltd.**  
LHK Building  
701, Sims Drive, #04-03  
Singapore 387383  
Tel: +65-6745-0556  
Fax: +65-6745-5176



©2015 Bullard. All rights reserved.  
Eclipse and Powerhouse are trademarks of Bullard.